



НИС а.д. Нови Сад / NISa.d. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS ASSEMBLY
Број (№): 70/IV-5
Датум (Date): 25.06.2012

На основчлана 329. став 1. тачка 15) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011) Скупштина акционара Друштва за истраживање, производњу, прераду, дистрибуцију и промет нафте и нафтних деривата и истраживање и производњу природног гаса "Нафтна индустрија Србије" а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) на IV редовној седници одржаној дана 25.06.2012. године, донела је следећу

Pursuant to article 329 par. 1 clause 15 of the Company Law (Official Gazette of the Republic of Serbia .no. 36/2011 and no. 99/2011), the Shareholders Assembly of the Company for exploration, production, refining, distribution and sales of crude oil and petroleum products and exploration and production of natural gas "Naftna Industrija Srbije a.d. Novi Sad" (hereinafter – the Company or NIS a.d. Novi Sad), at the 4th regular meeting held on 25.06.2012 has passed the following

ОДЛУКУ
о усвајању Извештаја Надзорног одбора
НИС а.д. Нови Сад

DECISION
on endorsing NIS a.d. Novi Sad Supervisory
Board Reports

1. Усваја се Извештај о раду Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад за период април 2011. - април 2012. године.
 2. Усваја се Извештај Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад о извршењу Предрачуна трошкова (Буџета) Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад за 2011. и 2012. годину.
 3. Уз ову Одлуку прилажу се и чине њен саставни део следећи документи:
 - Извештај о раду Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад за период април 2011. - април 2012 године:
 - Извештај Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад о извршењу Предрачуна трошкова (Буџета) Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад за 2011. и 2012. годину.
 4. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
 5. Ова Одлука биће уписана у Књигу
1. The Report on NIS a.d. Novi Sad Supervisory Board Performance for the period from April 2011 to April 2012 is adopted.
 2. The NIS a.d. Supervisory Board Report on Spending Plan (Budget) performance for 2011 and 2012 is adopted.
 3. The following documents are enclosed herewith and make an integral part of this Decision:
 - Report on NIS a.d. Novi Sad Supervisory Board Performance for the period from April 2011 to April 2012.
 - NIS a.d. Supervisory Board Report on Spending Plan (Budget) performance for 2011 and 2012
 4. This Decision becomes effective as of the date of its passing.
 5. This Decision will be entered into the Book

одлука Друштва.

of Company Decisions.

Образложење

Statement of Reasons

У складу са одредбама члана 329. став 1. тачка 15) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011), Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад је размотрила Извештај о раду Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад за период април 2011. - април 2012 године и Извештај Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад о извршењу Предрачуна трошкова (Буџета) Надзорног одбора НИС а.д. Нови Сад за 2011. и 2012. годину па је одлучила као у диспозитиву.

Pursuant to article 329 par. 1 clause 15 of the Company Law (Official Gazette no. 36/2011 and no. 99/2011), NIS a.d. Novi Sad Shareholders Meeting has reviewed the Report on NIS a.d. Novi Sad Supervisory Performance for the period from April 2011 to April 2012 and NIS a.d. Supervisory Board Report on Spending Plan (Budget) performance for 2011 and 2012 and decided as stated in the operative part of the Decision.

Председник Скупштине акционара / The Chairman of Shareholders Assembly

Петар Шкундрић / Petar Skundric
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва НИС а.д. Нови Сад
4. Архиви

To be delivered to:

1. Shareholders
2. Chairman and Members of NIS a.d. Novi Sad Board of Directors
3. NIS a.d. Novi Sad Corporate Secretary
4. Archive